



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам шума****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 5–7 сентября 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
шестьдесят четвертой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. в понедельник, 5 сентября 2016 года, и завершится в 17 ч. 30 м. в среду, 7 сентября 2016 года

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grbage.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([grb@unecsc.org](mailto:grb@unecsc.org)) или по факсу (41 22 917 00 39). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу <http://documents.un.org>.

<sup>2</sup> Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=UJM3h0>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте <http://www.unecsc.org/meetings/practical.htm>.



## **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Правила № 28 (звуковые сигнальные приборы).
3. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка.
4. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N):
  - a) разработка;
  - b) дополнительные положения, касающиеся уровня звука.
5. Правила № 59 (сменные системы глушителей).
6. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов).
7. Правила № 117 (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности).
8. Общие поправки.
9. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума.
10. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении.
11. Бесшумные автотранспортные средства.
12. Акронимы и сокращения в правилах, относящихся к ведению Рабочей группы по вопросам шума (GRB).
13. Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств.
14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп.
15. Основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года.
16. Обмен мнениями о будущей работе GRB.
17. Прочие вопросы.
18. Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии.
19. Выборы должностных лиц.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend. 1 и Amend. 2) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/3

**2. Правила № 28 (звуковые сигнальные приборы)**

Рабочая группа по вопросам шума (GRB) решила обсудить пересмотренный текст Правил № 28, как это было предложено экспертом от Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/4 и GRB-64-01).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 3  
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/4  
неофициальный документ GRB-64-01

**3. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка**

GRE, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые будут представлены.

**4. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)****а) Разработка**

GRB будет проинформирована о том, что на своих сессиях в марте 2016 года WP.29 и Административный комитет (AC.1) приняли дополнение 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 (ECE/TRANS/WP.29/2016/4).

**Документация**

(ECE/TRANS/WP.29/2016/4)\*

**б) Дополнительные положения, касающиеся уровня звука**

GRB, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые будут представлены.

**5. Правила № 59 (сменные системы глушителей)**

GRB рассмотрит новые предложения, если таковые будут представлены.

**6. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов)**

Эксперт от Европейской комиссии (ЕК) представил обновленное предложение по поправкам к Правилам № 92 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5). GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот документ по пункту 8 повестки дня вместе с предложениями по поправкам к правилам № 9 и 63 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7 соответственно).

---

\* Документы в скобках указаны только для справки и на сессии рассматриваться не будут.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5

**7. Правила № 117 (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)**

GRB, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения, если таковые представлены, или вернуться к рассмотрению предложения о сокращении предельных значений в поправках серии 02 к Правилам № 117.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 10

**8. Общие поправки**

GRB, возможно, пожелает обсудить пересмотренные предложения по поправкам к правилам № 9, 63 и 92, представленные экспертом от ЕК (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6, ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5 соответственно).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/5

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/6

ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/7

**9. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума**

GRPE предлагается продолжить обмен мнениями по вопросам разработки национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся уровней шума.

**10. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении**

GRB, возможно, пожелает заслушать информацию о новых исследованиях и сообщениях по этому вопросу.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 15

**11. Бесшумные автотранспортные средства**

GRB, возможно, отметит, что проект правил, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/26), был принят WP.29 и AC.1 на их сессиях в марте 2016 года. Ожидается, что он вступит в силу в качестве Правил № 138 в октябре 2016 года, как указано в уведомлении депозитария C.N.125.2016.TREATIES-XI.B.16 от 5 апреля 2016 года.

GRB, возможно, пожелает рассмотреть предложение эксперта от Японии о запрете функцию временной остановки в этих Правилах (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/8).

Кроме того, GRB, возможно, пожелает рассмотреть дополнительные предложения по поправкам к Правилам № 138, представленные экспертом от МОПАП (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/9).

И наконец, неофициальные рабочие группы (НРГ) по правилам БАТС и по глобальным техническим правилам (ГТП), касающимся БАТС, представят информацию о своей деятельности.

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/60, пункты 20–22  
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/8  
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2016/9  
уведомление депозитария C.N.125.2016.TREATIES-XI.B.16  
(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33)

### **12. Акронимы и сокращения в правилах, относящихся к ведению Рабочей группы по вопросам шума (GRB)**

GRB, возможно, пожелает напомнить о просьбе WP.29 представить в среднесрочной перспективе альтернативное сокращение для термина «Replacement Exhaust Silencing System» (RESS) («сменные системы глушителя») в Правилах № 92 на английском языке (WP.29-165-16).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункт 20  
неофициальный документ WP.29-165-16

### **13. Предложения по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств**

GRB, возможно, пожелает рассмотреть предложения, если таковые будут представлены, по обновлению Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4

### **14. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп**

GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос в свете обсуждений, состоявшихся на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года.

## **15. Основные вопросы, рассмотренные на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года**

GRB будет кратко проинформирована секретариатом об основных вопросах, рассмотренных на сессиях WP.29 в марте и июне 2016 года, которые касаются GRB и общих тем.

## **16. Обмен мнениями о будущей работе GRB**

На основе итогов второго неофициального совещания, созванного Председателем в июле 2016 года, GRB, возможно, пожелает возобновить обсуждение вопросов, которые следует включить в программу будущей работы.

### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/GRB/61, пункты 24–27  
неофициальный документ GRB-62-08-Rev.2

## **17. Прочие вопросы**

По просьбе WP.29 GRB, возможно, рассмотрит предложение эксперта от Турции о разработке новых правил, касающихся звуковых сигнальных устройств для предупреждения о движении транспортных средств задним ходом (WP.29-168-04).

GRB будет проинформирована о том, что на своей сессии в марте 2016 года WP.29 обсудил вопрос об эффективности автомобильных систем, в частности тех из них, в которых используется программное обеспечение, в других условиях, помимо опробованных в рамках предписанных процедур испытаний (WP.29-168-15). В соответствии с просьбой WP.29 GRB, возможно, пожелает представить WP.29 информацию по этому вопросу.

GRB, возможно, рассмотрит также любые другие вопросы, если возникнет такая необходимость.

### **Документация**

Неофициальные документы WP.29-168-04 и WP.29-168-15

## **18. Предварительная повестка дня шестьдесят пятой сессии**

GRB предлагается дать указания по предварительной повестке дня следующей сессии, которую планируется провести в Женеве 15 (с 14 ч. 30 м.) – 17 (до 17 ч. 30 м.) февраля 2017 года.

## **19. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) GRB изберет Председателя и заместителя Председателя для сессий, запланированных на 2017 год.